



GoGEN

BS 270 B

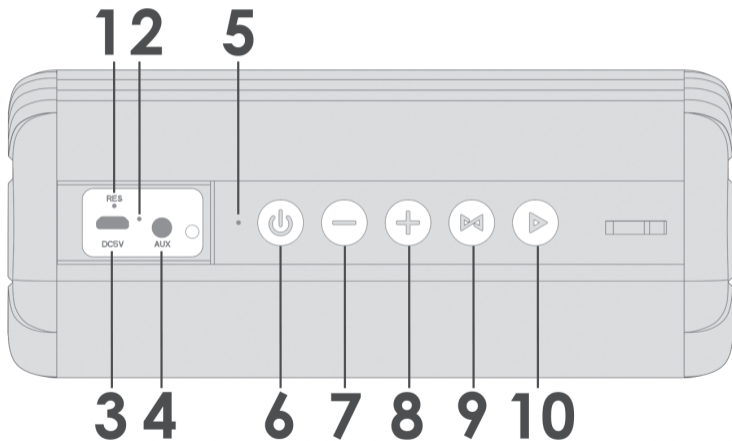


BLUETOOTH REPRODUKTOR
BLUETOOTH REPRODUKTOR
GLÓŠNIK BLUETOOTH
BLUETOOTH SPEAKER
BLUETOOTH HANGSZÓRÓ



NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

NÁKRES ZAŘÍZENÍ / NÁKRES ZARIADENIA / WYGLĄD URZĄDZENIA
GUIDE TO THE APPLIANCE / KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.
- Z důvodu ochrany před rizikem úrazu elektrickým proudem nebo poruchou nevystavujte reproduktor ani jeho kabel USB vodě, tekutinám, teple ani přímému slunci.
- Děti si nesmí s reproduktorem hrát.
- Pokud je kabel USB poškozen, došlo k pádu reproduktoru, byl poškozen nebo se do něj dostala tekutina, přestaňte reproduktor používat. Jestliže zjistíte závadu, odpojte kabel USB ze vstupu pro USB a kontaktujte náš zákaznický servis, aby přístroj přezkoušel.
- Nepokoušejte se opravovat reproduktor sami.
- Z bezpečnostních důvodů mohou opravy a výměnu náhradních dílů reproduktoru provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci.
- Při odpojování reproduktoru od USB uchopte konektor a netahejte za kabel USB.
- Ujistěte se, že nedošlo k propíchnutí kabelu USB.
- Pokud reproduktor nepoužíváte, vypněte jej.
- Pokud se reproduktor používá, nenechávejte jej bez dohledu.
- Dojde-li k výraznému ochlazení reproduktoru, může dojít ke kondenzaci (např. během přepravy v zimě). Nechejte reproduktor přizpůsobit se pokojové teplotě po dobu dvou hodin, než jej začnete používat.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE IPX7

Chráněno proti následkům dočasného ponoření (do 1 m) a na 30 minut.

Upozornění: Reproduktor není vodotěsný, pokud je silikonový kryt otevřený. Před použitím ve vlhkém prostředí se ujistěte, že kryt je zavřený a zajištěný.

Důležité: Dostane-li se dovnitř voda, může zvuk znít tlumeně. Jestliže k tomu dojde, podržte reproduktor a 10x až 20x na něj poklepejte, aby se odstranila voda. Pod reproduktor dejte na 2 až 3 hodiny suchou tkaninu.

FUNKCE TLAČÍTEK

- 1) Resetovací tlačítko: Toto tlačítko stiskněte, jestliže ovládací prvky reproduktoru nereagují.
- 2) Nabíjecí vstup pro stejnosměrný proud 5 V: Tento vstup použijte k připojení nabíjecího kabelu micro USB.
- 3) LED kontrolka nabíjení.
- 4) Vstup externího zařízení: K připojení externích zdrojů zvuku použijte standardní audio kabel 3,5 mm.
- 5) Kontrolka stavu Bluetooth: Červené světlo znamená, že reproduktor je v provozním stavu.
- 6) Tlačítko zapnutí/vypnutí: Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete zařízení.
- 7) Předchozí stopa/Hlasitost-: Stisknutím tohoto tlačítka snížíte hlasitost; jeho podržením se přesunete na předchozí stopu.
- 8) Hlasitost+/Další stopa: Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte hlasitost; jeho podržením se přesunete na následující stopu.
- 9) Tlačítko párování TWS (bezdrátové autentické stereo): Použijte toto tlačítko pro spárování dvou propojených reproduktorů za účelem přehrávání stereofonního zvuku.
- 10) Tlačítko přehrávání/pauza.

NABÍJENÍ

Před prvním použitím reproduktoru jej nabijte pomocí nabíjecího kabelu micro USB, který je součástí balení. Zapojte malou koncovku micro USB do vstupu pro nabíjení na straně reproduktoru a druhý konec kabelu (standardní konektor USB2.0) zapojte do jakékoliv standardní USB nabíječky.

Kontrolka LED bude při nabíjení svítit červeně. Po úplném nabití kontrolka LED zhasne. Reproduktor lze nabíjet i při přehrávání hudby.

PÁROVÁNÍ BLUETOOTH

Zapněte reproduktor. Kontrolka režimu LED na ovládacím panelu bude bíle blikat. Aktivujte své zařízení s funkcí Bluetooth, například mobilní telefon, tablet nebo jiný přístroj s funkcí Bluetooth a ujistěte se, že je v režimu vyhledávání. Ze seznamu, který zobrazuje vaše zařízení s funkcí Bluetooth, zvolte BS270B. Kontrolka LED bude po úspěšném propojení pomocí Bluetooth bíle svítit. Při přehrávání hudby bude bílá kontrolka pomalu blikat.

FUNKCE TWS (bezdrátové autentické stereo)

Reproduktor podporuje funkci TWS, která umožňuje spárování dvou reproduktorů dohromady a přehrávat zvuk ve stereofonním režimu.

- 1) Před spárováním TWS musí být reproduktory odpojeny od ostatních zařízení s funkcí Bluetooth.
- 2) Zapněte dva reproduktory a postavte je blízko sebe.

- 3) Zvolte jeden z nich jako hlavní a stiskněte a podržte tlačítko párování TWS „9“ po dobu 3 vteřin. Po úspěšném spárování uslyšíte oznamovací signál a kontrolka stavu na druhém reproduktoru začne nepřerušovaně svítit.
- 4) Reproduktory se spolu automaticky spojí pokaždé, když je vypnete a zapnete.
- 5) Zapněte funkci Bluetooth na svém zařízení, ze seznamu zvolte BS270B a spárujte reproduktor.
- 6) Po úspěšném připojení bude jeden z reproduktorů přehrávat levý kanál, zatímco druhý reproduktor bude přehrávat pravý kanál stereofonního zvuku.
- 7) Ovládací tlačítka lze používat na kterémkoliv z reproduktorů spárovaných pomocí TWS. Pokud upravíte hlasitost na jednom reproduktoru, automaticky se upraví i na druhém z nich.
- 8) Zrušení spárování pomocí režimu TWS: Stiskněte a podržte tlačítko párování TWS „9“ po dobu 3 vteřin na jednom z reproduktorů. Vzájemně se odpojí a už se spolu nebudou automaticky znovu spojovat.

FUNKCE HANDSFREE

Pokud propojíte reproduktor pomocí funkce Bluetooth, můžete přijmout příchozí hovor stisknutím tlačítka „10“. Jedním stisknutím hovor ukončíte. Příchozí hovor můžete odmítnout dvojitým stisknutím téhož tlačítka. Přehrávání hudby se automaticky obnoví.

SPECIFIKACE

Verze Bluetooth	V 4.2+EDR	Dosah Bluetooth	10 metrů
E.i.r.p	0,45 dBm	Provozní frekvence	2402 - 2480 MHz
Baterie	Li-ion 3,7 V / 2500 mAh	Napájení	5 V / 1 A
Doba nabíjení baterie	3,5 hodiny	Doba přehrávání na baterii až	11,5 hodin (60% hlasitost)
Frekvenční rozsah	100 Hz až 18 kHz	Výkon	2 x 5 W
Kód IP	IPX7	True Wireless Stereo	
Rozměry	80 x 80 x 190 mm	Hmotnost	520 g

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

ZÁRUKA

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stárání. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz



VAROVÁNÍ: Nevystavujte spotřebič dešti nebo vlhkosti abyste předešli vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Vždy spotřebič vypněte ze zásuvky, když jej nepoužíváte nebo před opravou. V přístroji nejsou žádné části opravitelné spotřebitelem. Vždy se obračejte na kvalifikovaný autorizovaný servis. Přístroj je pod nebezpečným napětím.



Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia BS270B je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zachádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.
- Z dôvodu ochrany pred rizikom úrazu elektrickým prúdom alebo poruchou nevystavujte reproduktor ani jeho kábel USB vode, tekutinám, teplu ani priamemu slnku.
- Deti sa nesmú s reproduktorom hrať.
- Ak je kábel USB poškodený, došlo k pádu reproduktora, bol poškodený alebo sa do neho dostala tekutina, prestaňte reproduktor používať. Ak zistíte chybu, odpojte kábel USB zo vstupu pre USB a kontaktujte náš zákaznícky servis, aby prístroj preskúšal.
- Nepokúšajte sa opravovať reproduktor sami.
- Z bezpečnostných dôvodov môže opravy a výmenu náhradných dielov reproduktora vykonávať iba autorizovaný servisný personál.
- Pri odpájaní reproduktora od USB uchopte konektor a neťahajte za kábel USB.
- Uistite sa, že nedošlo k prepichnutiu kábla USB.
- Ak reproduktor nepoužívate, vypnite ho.
- Ak sa reproduktor používa, nenechávajte ho bez dohľadu.
- Ak dôjde k výraznému ochladeniu reproduktora, môže dôjsť ku kondenzácii (napr. počas prepravy v zime). Nechajte reproduktor prispôbiť sa izbovej teplote po dobu dvoch hodín, než ho začnete používať.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE IPX7

Chránené proti následkom dočasného ponorenia (do 1 m) a na 30 minút.

Upozornenie: Reproduktor nie je vodotesný, ak je silikónový kryt otvorený. Pred použitím vo vlhkom prostredí sa uistite, že kryt je zatvorený a zaistený.

Dôležité: Ak sa dostane dovnútra voda, môže zvuk znieť tlmene. Ak k tomu dôjde, podržte reproduktor a 10x až 20x na neho dvakrát kliknite, aby sa odstránila voda. Pod reproduktor dajte na 2 až 3 hodiny suchú tkaninu.

FUNKCIE TLAČIDIEL

- 1) Tlačidlo na resetovanie: Toto tlačidlo stlačte, ak ovládacie prvky reproduktora nereagujú.
- 2) Nabíjací vstup pre jednosmerný prúd 5 V: Tento vstup použite na pripojenie nabíjacieho kábla micro USB.
- 3) LED kontrolka nabíjania.
- 4) Vstup externého zariadenia: Na pripojenie externých zdrojov zvuku použite štandardný audio kábel 3,5 mm.
- 5) Kontrolka stavu Bluetooth: Červené svetlo znamená, že reproduktor je v prevádzkovom stave.
- 6) Tlačidlo zapnutia / vypnutia: Stlačením zapnete alebo vypnete zariadenie.
- 7) Predchádzajúca stopa / VOL-: Stlačením tohto tlačidla znížite hlasitosť; jeho podržaním sa presuniete na predchádzajúcu stopu.
- 8) Hlasitosť + / Ďalšia stopa: Stlačením tohto tlačidla zvýšite hlasitosť; jeho podržaním sa presuniete na nasledujúcu skladbu.
- 9) Tlačidlo párovania TWS (bezdrôtové autentické stereo): Použite toto tlačidlo pre spárovanie dvoch prepojených reproduktorov za účelom prehrávania stereofónneho zvuku.
- 10) Tlačidlo prehrávanie / pauza

NABÍJANIE

Pred prvým použitím reproduktora ho nabite pomocou nabíjacieho kábla micro USB, ktorý je súčasťou balenia. Zapojte malú koncovku micro USB do vstupu pre nabíjanie na strane reproduktora a druhý koniec kábla (štandardný konektor USB2.0) zapojte do akejkoľvek štandardnej USB nabíjačky.

Kontrolka LED bude pri nabíjaní svietiť načerveno. Po úplnom nabití kontrolka LED zhasne. Reproduktor možno nabíjať aj pri prehrávaní hudby.

PÁROVANIE BLUETOOTH

Zapnite reproduktor. Kontrolka režimu LED na ovládacom paneli bude blikať bielo. Aktivujte svoje zariadenie s funkciou Bluetooth, napríklad mobilný telefón, tablet alebo iný prístroj s funkciou Bluetooth a uistite sa, že je v režime vyhľadávania. Zo zoznamu, ktorý zobrazuje vaše zariadenie s funkciou Bluetooth, vyberte BS270B. Kontrolka LED bude po úspešnom prepojení pomocou Bluetooth svietiť nabielo. Pri prehrávaní hudby bude biela kontrolka pomaly blikať.

FUNKCIA TWS (bezdrôtové autentické stereo)

Reproduktor podporuje funkciu TWS, ktorá umožňuje spárovanie dvoch reproduktorov dohromady a prehrávať zvuk v stereo režime.

- 1) Pred spárovaním TWS musia byť reproduktory odpojené od ostatných zariadení s funkciou Bluetooth.
- 2) Zapnite dva reproduktory a postavte ich blízko seba.
- 3) Zvoľte jeden z nich ako hlavný a stlačte a podržte tlačidlo párovanie TWS „9“ po dobu 3 sekúnd. Po úspešnom spárovaní budete počuť oznamovací signál a kontrolka stavu na druhom reproduktore začne neprerušovane svietiť.
- 4) Reproduktory sa spolu automaticky spoja zakaždým, keď ich vypnete a zapnete.
- 5) Zapnite funkciu Bluetooth na svojom zariadení, zo zoznamu vyberte BS270B a spárujte reproduktor.
- 6) Po úspešnom pripojení bude jeden z reproduktorov prehrávať ľavý kanál, zatiaľ čo druhý reproduktor bude prehrávať pravý kanál stereofónneho zvuku.
- 7) Ovládacie tlačidlá je možné používať na ktoromkoľvek z reproduktorov spárovaných pomocou TWS. Ak upravíte hlasitosť na jednom reproduktore, automaticky sa upraví aj na druhom z nich.
- 8) Zrušenie párovania pomocou režimu TWS: Stlačte a podržte tlačidlo párovanie TWS „9“ po dobu 3 sekúnd na jednom z reproduktorov. Vzájomne sa odpoja a už sa spolu nebudú automaticky znova spájať.

FUNKCIA HANDSFREE

Ak prepojíte reproduktor pomocou funkcie Bluetooth, môžete prijať prichádzajúci hovor stlačením tlačidla „10“. Jedným stlačením hovor ukončíte. Prichádzajúci hovor môžete odmietnuť dvojitým stlačením toho istého tlačidla. Prehrávanie hudby sa automaticky obnoví.

ŠPECIFIKÁCIE

Verzia Bluetooth	V 4.2+EDR	Dosah Bluetooth	10 metrov
E.i.r.p	0,45 dBm	Prevádzková frekvencia	2402 - 2480 MHz
Batéria	Li-ion 3,7 V / 2500 mAh	Napájanie	5 V / 1 A
Doba nabíjania batérie	3,5 hodiny	Doba prehrávania na batérii až	11,5 hodiny (60% hlasitosť)
Frekvenčný rozsah	100 Hz až 18 kHz	Výkon	2 x 5 W
Kód IP	IPX7	True Wireless Stereo	
Rozmery	80 x 80 x 190 mm	Hmotnosť	520 g

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

ZÁRUKA

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.



VAROVANIE: Nevystavujte spotrebič dažďu alebo vlhkosti, aby ste predišli vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Pred opravou alebo vždy, keď spotrebič nepoužívate, vypnite ho zo zásuvky. V prístroji nesú žiadne časti opraviteľné spotrebiteľom. Vždy sa obracajte na kvalifikovaný autorizovaný servis. Spotrebič je pod nebezpečným napätím.



Nebezpečenstvo udusenia. Pe vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie. Nepoužívajte toto vrecúško v kočíkoch, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia BS270B je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, co pozwoli na jego prawidłową obsługę. Po przeczytaniu instrukcji, należy odłożyć ją w bezpieczne miejsce, tak by móc po nią sięgać w przyszłości.
- Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia elektrycznego lub wystąpienia nieprawidłowości w działaniu urządzenia, nie wkładać głośnika ani kabla USB do wody ani do płynów, nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury ani promieni słonecznych.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Jeśli kabel USB jest uszkodzony lub jeśli głośnik zostało upuszczony, uszkodzony mechanicznie lub do jego wnętrza dostały się płyny, należy zaprzestać użytkowania urządzenia. W takim przypadku należy odłączyć kabel USB od złącza USB i skontaktować się z serwisem w celu sprawdzenia urządzenia.
- Nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Ze względów bezpieczeństwa napraw i wymiany części urządzenia może dokonywać wyłącznie uprawniony pracownik serwisu.
- Przy odłączeniu urządzenia od kabla USB należy pociągnąć za wtyczkę USB a nie za kabel.
- Nie dopuszczać do przytrzaśnięcia kabla USB innymi przedmiotami.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć.
- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku wystawienia urządzenia na niskie temperatury (na przykład podczas transportu w okresie zimowym) może dojść do wystąpienia zjawiska kondensacji. W takiej sytuacji należy odczekać 2 godziny, aż urządzenie osiągnie temperaturę otoczenia i dopiero potem włączyć je.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA IPX7

Urządzenie można zanurzać w wodzie (do 1 m głębokości) nie dłużej niż przez 30 minut.

UWAGA: Głośnik nie jest wodoszczelny, jeśli została otwarta osłona silikonowa. Przed rozpoczęciem użytkowania w środowisku wilgotnym należy sprawdzić czy osłona jest dokładnie zamknięta.

Ważne: Jeśli do wewnątrz dostanie się woda, dźwięk może być przytłumiony. Należy wówczas przytrzymać głośnik i 10-20 razy lekko w niego postukać, żeby pozbyć się wody a następnie położyć o na 2-3 godziny na suchym ręczniku.

FUNKCJE PRZYCISKÓW

- 1) Przycisk Reset – nacisnąć, gdy pozostałe przyciski nie odpowiadają.
- 2) Wskaźnik LED ładowania.
- 3) Port ładowania DC 5V: korzystać do podłączenia kabla micro-USB ładowarki.
- 4) Złącze AUX-IN: podłączyć zewnętrzne źródło audio za pomocą standardowego kabla audio 3,5 mm.
- 5) Wskaźnik statusu Bluetooth: wskazuje status głośnika przy połączeniu Bluetooth.
- 6) Przycisk zasilania on/off: naciskać ten przycisk, żeby włączać lub wyłączać urządzenie.
- 7) Przycisk V-/Previous Track: naciskać żeby zmniejszyć natężenie dźwięku, nacisnąć i przytrzymać żeby przejść do poprzedniego utworu.
- 8) Przycisk V+/Next Track: naciskać żeby zwiększyć natężenie dźwięku, nacisnąć i przytrzymać żeby przejść do następnego utworu.
- 9) Przycisk parowania TWS (True Wireless Stereo): przy pomocy przycisku można sparować dwa głośniki, żeby uzyskać efekt odtwarzania stereo.
- 10) Przycisk Play/Pause.

ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem głośnika, należy naładować go za pomocą kabla micro-USB ładowarki, załączonego do urządzenia. Podłączyć mniejszą wtyczkę do złącza micro-USB z boku urządzenia, zaś drugi koniec (ze standardową wtyczką USB 2.0) podłączyć do dowolnej ładowarki USB.

Podczas ładowania wskaźnik LED świeci na czerwono. Po naładowaniu wskaźnik przestaje świecić. Urządzenie można ładować i równocześnie korzystać z niego.

PAROWANIE BLUETOOTH

Włączyć urządzenie. Znajdujący się na panelu sterowania wskaźnik LED trybu działania zacznie migać na biało. Włączyć urządzenie zewnętrzne (takie jak telefon komórkowy, tablet etc.) i ustawić w nim tryb wyszukiwania przez Bluetooth. Na liście dostępnych urządzeń wybrać BS270B. Po prawidłowym sparowaniu urządzeń wskaźnik LED będzie świecił na biało. Podczas odtwarzania muzyki wskaźnik będzie wolno migał w białym kolorze.

FUNKCJA TWS (True Wireless Stereo)

Głośnik obsługuje funkcję TWS, która umożliwi sparowanie dwóch głośników w celu uzyskać efekt odtwarzania stereo.

- 1) Przed sparowaniem TWS należy odłączyć głośniki od innych urządzeń Bluetooth.

- 2) Włączyć oba głośniki i ustawić je w niewielkiej odległości od siebie.
- 3) Wybrać jeden z głośników jako główny, nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk parowania TWS [9], po udanym parowaniu urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a wskaźnik statusu na drugim głośniku będzie świecił bez migania.
- 4) Głośniki będą automatycznie łączyć się ze sobą przy każdym włączeniu.
- 5) Włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym. Na liście dostępnych urządzeń wybrać BS270B. Po prawidłowym sparowaniu jeden z głośników będzie odtwarzać kanał lewy a drugi kanał prawy sygnału stereo.
- 6) Można używać przycisków na dowolnym głośniku; przy regulacji głośności na jednym z nich, będzie ona automatycznie regulowana na drugim.
- 7) Rozłączanie trybu TWS: nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk parowania TWS [9] na jednym z głośników, żeby je rozłączyć. Po ponownym włączeniu głośniki nie będą parowały się automatycznie.

FUNKCJA GŁOŚNOMÓWIĄCA

Po połączeniu telefonu z głośnikiem poprzez Bluetooth, można odbierać połączenia przychodzące, naciskając przycisk [10]. Nacisnąć ponownie, by zakończyć połączenie. Połączenie można odrzucić dwukrotnie naciskając przycisk [10]. Po zakończeniu lub odrzuceniu połączenia odtwarzanie zostanie automatycznie wznowione.

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth	V 4.2+EDR	Zasięg Bluetooth	10 metrów
E.i.r.p	0,45 dBm	Częstotliwość robocza	2402 - 2480 MHz
Bateria	Li-ion 3,7 V / 2500 mAh	Zasilanie	5 V / 1 A
Czas ładowania baterii	3,5 godz.	Czas odtwarzania	11,5 godz. (przy głośności 60 %)
Zakres częstotliwości	100Hz -18 kHz	Moc wyjściowa	2 x 5 W
Stopień ochrony	IPX7	True Wireless Stereo	
Wymiary	80 x 80 x 190 mm	Masa	520 g

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

GWARANCJA

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wolno wystawiać sprzętu na działanie deszczu bądź wilgoci. Urządzenie odbiorcze zawsze wyłączyć z gniazdka, kiedy nie jest używane lub przed naprawą. W urządzeniu nie ma żadnych części, które by mógł odbiorca samodzielnie naprawiać. Naprawę sprzętu należy zlecić odpowiednio przygotowanemu serwisu autoryzacyjnemu. Urządzenie znajduje się pod niebezpiecznym napięciem.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Torebkę z pe położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu BS270B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym:

http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.
- To protect against the risk of electrical shock / malfunction, do not put the Speaker or its USB Cable in water / liquids / heat / direct sunlight.
- Children must never play with the Speaker.
- Stop using the Speaker if the USB Cable is damaged / the Speaker has been dropped/ damaged / liquid has entered the inside of the Speaker. Unplug the USB Cable from the
- USB port if a fault is detected and contact our customer service for examination.
- Do not try to repair the Speaker yourself.
- For safety reasons, only authorized service personnel are permitted to carry out repairs and fit replacement parts to the Speaker.
- When disconnecting the Speaker from the USB plug, pull the plug, not the USB Cable.
- Make sure the USB Cable does not get pinched.
- Switch off the Speaker when it is not in use.
- Do not leave the Speaker unattended when it is in use.
- Condensation may occur if the Speaker gets really cold (e.g. during transportation in the winter). Wait for two hours to let the Speaker reach room temperature before you use the Speaker.

IMPORTANT IPX7 SAFETY INFORMATION

Protected against the effects of temporary immersion (up to 1 m) and for 30 minutes.

Please note: The speaker is not waterproof when the silicone cover is open. please make sure that cover is closed and secure before using in a wet environment.

Important: The sound may become muffled if water gets inside. When this happens, hold the speaker and pat 10-20 times to remove the water. Place a dry cloth underneath the speaker for 2-3 hours.

BUTTON FUNCTIONS

- 1) Reset key - Press this button in case your speaker controls are not responding.
- 2) DC 5V charging port: Use this port to connect the micro-USB charging cable.
- 3) Charging LED indicator
- 4) Aux in port: Use the 3,5 mm standard audio cable to connect external audio sources.
- 5) Bluetooth status indicator: The Led light indicates the operating status of the speaker
- 6) Power on/off button: Press this button to turn on/off the device.
- 7) Previous Track / V-: Press this button to decrease the volume, keep this button pressed to move to the previous track.
- 8) Next Track / V+: Press this button to increase the volume, keep this button pressed to move to the next track.
- 9) TWS (True Wireless Stereo) pairing button: Use this button for pairing two RELOADED speakers for stereo playback.
- 10) Play/Pause button

CHARGING

Before using the speaker for the first time charge it using the micro USB charging cable included in the package. Plug the small micro USB pin into the charging port on the side of the speaker, and the other end of the cable (the standard USB2.0 plug) into any standard USB charger.

The LED light indicator will be red when charging. When it is fully charged, the LED indicator will be off. The speaker can be charged while playing music.

BT PAIRING

Turn on your speaker. The mode LED indicator on the control panel will flash white. Enable your BT device such as cell phones, tablets, or other BT media and ensure it is in searching mode. Select BS270B from the list shown on your BT device. The LED light will be White lighting when BT connected successfully. When you play music, the white led light will flash slowly.

TWS (True Wireless Stereo) FUNCTION

The speaker supports TWS function, which allows the pairing of two speakers together to play sound in stereo mode.

- 1) Speakers must be disconnected from other bluetooth devices before TWS Pairing.
- 2) Turn on two speakers and keep them in near distance.
- 3) Take one of the speakers as the main, press and hold TWS pairing button "9" for 3seconds, after successful pairing you will hear a notification sound and status light on the seconds speaker will start to glow continuously

- 4) The speakers will connect together automatically each time after you turn them off and on.
- 5) Turn on the Bluetooth function on your device, select BS270B from the list and pair the speaker.
- 6) After successful connection one of the speakers will play the left channel while the other speaker will play the right channel of stereo sound.
- 7) Control buttons can be used on any of the TWS paired speakers, when adjusting volume on the single speaker, it will be automatically adjusted on the other one.
- 8) Un-pairing of TWS mode: Press and hold TWS pairing button “9” for 3second on one of the speakers and they will be disconnected from each other and will not reconnect to each other automatically.

HANDS-FREE FUNCTION

When you connect you phone with the speaker via Bluetooth, you can take an incoming call by pressing the “10” button. Press once again to end the call. You can reject an incoming call by double press the same button. Music will resume automatically.

SPECIFICATION

Bluetooth Version	V 4.2+EDR	Bluetooth Range	10 meters
E.i.r.p	0,45 dBm	Operating frequency	2402 - 2480 MHz
Battery	Li-ion 3,7 V / 2500 mAh	Power supply	5 V / 1 A
Battery Charging Time	3,5 hours	Battery Playback Time	11,5 hours (60 % Volume)
Frequency Range	100 Hz - 18 kHz	Output	2 x 5 W
IP code	IPX7	True Wireless Stereo	
Dimensions	80 x 80 x 190 mm	Weight	520 g

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS

WARRANTY

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service.
The product is under a dangerous tention.



To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies And children.
Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type BS270B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a megfelelő használat érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használat esetére!
- Az áramütés / hibás működés elkerülése érdekében ne tegye a hangszórót, vagy USB kábelét vízbe, vagy más folyadékba és ne tegye azokat ki magas hőmérsékletnek, vagy közvetlen napsugárnak!
- Gyerekek soha ne játszanak a hangszórával!
- Ne használja a készüléket, ha az USB kábele megsérült / a készülék leesett / megsérült, vagy bármilyen folyadék belefolyt a készülékbe! Ilyen károsodás esetén húzza ki a kábelt az USB aljzatból és forduljon szakemberhez!
- Soha ne próbálja a Hangszórót egyedül javítani!
- Biztonsági okokból csak szakember végezhet el bármilyen javítást, vagy a készülék részeinek a cseréjét!
- Ha az USB kábelt ki szeretné húzni, fogja meg a kábel végét, ne a kábelt!
- Ellenőrizze, hogy az USB kábel nincs-e becsípve valahova!
- Kapcsolja ki a Hangszórót, ha nem használja azt!
- Ne hagyja a Hangszórót felügyelet nélkül működés közben!
- Kondenzáció jöhet létre, ha túl hideg környezetben használja a készüléket (pl. télen, szállítás közben)! Ebben az esetben várjon kb. 2 órát, amíg a készülék fel nem melegszik szoba hőmérsékletűre és csak utána kapcsolja be a készüléket!

FONTOS IPX7 BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Akár 30 perces átmeneti lemerülés (1 méterig) effektusai ellen is védett. Figyelmeztetés: A hangszóró nem vízálló, ha a szilikonos fedél nyitva van! Ellenőrizze a szilikonos fedelet, ha a készüléket nedves környezetben szeretné használni! Fontos: A hang zavaros lehet, ha bekerül a víz. Ha ez megtörténik, rázza meg a hangszórót 10-20-szor annak érdekében, hogy a víz kikerüljön! Helyezzen száraz ruhát a hangszóró alá 2-3 órára!

GOMBOK FUNKCIÓI

- 1) Reset gomb – nyomja meg a gombot, ha a készüléken lévő vezérlők nem működnek!
- 2) DC 5V töltőaljzat: Használja az aljzatot micro-USB kábellel való töltéshez!
- 3) Töltő LED indikátor.
- 4) Aux in aljzat: Használja a 3,5 mm audió kábelt külső audió források csatlakozásához!
- 5) Bluetooth állapot indikátora: A LED fény a hangszóró működési állapotát jelzi.
- 6) Be/Kikapcsoló: Nyomja meg a gombot a készülék be/kikapcsolásához!
- 7) Előző szám/V-: Nyomja meg a gombot a hangerő csökkentéséhez, nyomja meg és tartsa megnyomva az előző zeneszámra való ugráshoz!
- 8) V+/Következő szám: Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez, nyomja meg és tartsa megnyomva a következő zeneszámra való ugráshoz!
- 9) TWS (True Wireless Stereo) párosító gomb: Használja a gombot két hangszóró csatlakozásához!
- 10) Lejátszás/szünet gomb.

TÖLTÉS

Első használat előtt töltsse fel a készüléket a csomagolásban lévő micro USB kábelen keresztül! Dugja be a kábel egyik végét a készülék oldalán lévő megfelelő aljzatba, másik végét dugja be bármilyen általános USB töltő adapterbe (USB 2.0 aljzat)! A piros LED indikátor töltés közben világít. Teljes feltöltés után a LED indikátor kikapcsol. A hangszórót lehet zene lejátszása közben is tölteni.

BT PÁROSÍTÁS

Kapcsolja be a hangszórót! A vezérlő panelen lévő LED indikátor fehéren fog villogni. Kapcsolja be a saját készülékén (mobiltelefon, tablet, stb.) lévő Bluetooth funkciót és keresési módot! Válassza ki a BS270B opciót a listából! Sikeres csatlakozás esetén a LED indikátor fehéren villog. Zene lejátszása közben a fehér villogás lassabb lesz.

TWS (True Wireless Stereo) FUNKCIÓ

A hangszóró a TWS funkciót támogatja, amely lehetővé teszi két hangszóró csatlakozását, sztereó hang lejátszása érdekében.

- 1) A hangszórók nem szabad, hogy csatlakoztatva legyenek más BT berendezéshez TWS párosítás előtt!
- 2) Kapcsolja be a két hangszórót és tartsa azokat egymáshoz közel!

- 3) Válasszon ki egy fő hangszórót, nyomja meg és tartsa megnyomva a TWS párosítási gombot „9” 3 másodpercig! Sikeres párosítás után hangjelzés hangzik el és a másik hangszórón lévő fényjelző elkezd világítani.
- 4) A hangszórók ki/bekapcsolás után mindig automatikusan összecsatlakoznak.
- 5) Kapcsolja be a saját készülékén (mobiltelefon, tablet, stb.) lévő Bluetooth funkciót és keresési módot! Válassza ki a BS270B opciót a listából!
- 6) Sikeres csatlakozás után az egyik hangszóró a sztereó hang bal csatornáját, másik hangszóró jobb csatornáját játssza.
- 7) Bármelyik TWS párosított hangszórón lévő vezérlő gombokat használni lehet. Ha az egyik hangszórón beállítja a hangerőt, a másik hangszórón is megtörténik automatikusan a beállítás.
- 8) TWS mód párosítás törlése: Nyomja meg és tartson megnyomva bármelyik hangszórón lévő TWS párosítási gombot „9” 3 másodpercig! Az egymáshoz való csatlakozás befejeződik és nem fog csatlakozni újra automatikusan.

HANDS-FREE FUNKCIÓ

Telefon és hangszóró csatlakozása esetén a „10”-es gomb megnyomásával bejövő hívásokat lehet fogadni. A következő megnyomással lehet a hívást befejezni. Ha el szeretné utasítani a bejövő hívást, nyomja meg ugyanazt a gombot kétszer! A zene lejátszása automatikusan folytatódik.

SPECIFIKÁCIÓ

Bluetooth verzió	V 4.2+EDR	Bluetooth tartomány	10 méter
E.i.r.p	0,45 dBm	Működési frekvencia:	2402 - 2480 MHz
Akkumulátor	Li-ion 3,7 V / 2500 mAh	Tápellátás	5 V / 1 A
Töltési idő.	3,5 óra	Működési idő akkumulátorral	11,5 óra (60 % hangerő)
Frekvencia tartomány	100 Hz - 18 kHz	Kimenet	2 x 5 W
IP kód.	IPX7	True Wireless Stereo	
Méreték	80 x 80 x 190 mm	Súly	520 g

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.gogen.hu

GARANCIA

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.



FIGYELEM:Tűz vagy áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának. Használaton kívül vagy javítás előtt mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Mindig forduljon szakszervizhez. A készülék veszélyes feszültség alatt van.



Fulladásveszély. Tartsa a pe zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a BS270B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



GoGEN